

صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلبهلی
اعمر علمی

اداره و تحریر محلی :
چنگال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمیلیدر .
نسخه سی هر یرده یکری پازهدر .

۲۴ . صفر الحیر ۳۲۹



وَلَا تَجْعَلْ مَوْلَاهُ إِلَّا ذَا ذُرِّيَّتِهِ : إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا وَفَرَقْنَاهُ قُرْآنًا

شرائط اشتراك :
سنه لکی ۳۰ ، آلتی آیلنی
۲۰ غر و شدر

ممالک اجنبیه ایچون :
سنه لکی ۱۰ ، آلتی آیلنی ۶ فراتقدر . اعلانات ایچون
اداره ماموری محمد زهنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۲۴ شباط افرنجی ۱۹۱۱

۱۰ شباط ۱۳۲۶



درجه سه اينديرن، مستملکاتی ايچون هيچ براسقبال
برافايان ديگر برافاقه سوق ايدي | فرانسه -
انكلتره استلافي | وپوكون دخی حريت اك بويوك
شعشميله اعلا ايند اوتملكتده حريت شخصيه يي
براستيداك تيموردن آلارينه دوشمك اوزره در .
[قولكتيورزم وسوسايلزم]

پارلماناريزم اصول اداره سه ، فرانسرلردن ده
مستمد ودها حاضر لائش اولديغيزي ادعا ايده ميه .
عجبا اولرده بوقدر فئالغه سبب اولان بر اصول بزده
نه ياماز ؟ تجار يپ واقعه و محققدن چوق طوعري
نتيجه وقاعدلر چيقارمقده بي نظير اولان فيلسوف
شير « ايسنسر » متحده آمريقادن بحث ايدر كن
شو يولده اداره افكار ايدور :

« متحده امريكا جمهوريتي تاسيس ايند اكابر ،
فراقنلر ، واشينگتونلر ، آزر زمان صوكر
وطنلرينك ، انترقه جيلر ، سياسي ايش ايديتلر ،
موقع ومأموريت آرايانلر آلينه دوشه چكني خاطر لرينه
بيله كيرمه مشلردى . و دوشونه مشلردى كه حكومتك
استاد اينديكي قوه انتخابيه ، فؤذلى فقط وجدانسز ،
يالكرز موفق اولمق و ايش يايق املنى بسلر برطاقم
آدملرك آلنده قالاچق و ناموسلى وجدأ وطنرور
انسانلر حياه عموميه ساحه سندن تحقيرلر و افتزالرله
قوغولاچق ! »

اكر كوزمرك اوكنده جريان ايتش اولان حالانك ،
اغظم متفكرينك درميان ايندكاري افكارك ، تاريخك
ويرديكي درسلك برمعناسى وارسه ، آرتق زمزمه
خطالرمزى آكلامامز وعواوض نداويسيله ملت دلخسته يي
ايكلمه ميه زم لازم كالير . بزه حريت لازم . لكن
بو حريت ، ملتك اغفال ايديلمه سنى و تكامل و ترقيدن
محروم براقيلماسنى ايجاب و يالكرز برشى اولمق ،
برموقع طومق و ياخود موقعنى محافظه ايتك املنده
اولانلره خدمت ايدمك شكلده اولمامالى در .

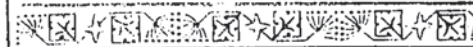
حريتك ، بزم شعديكي سويه ميه كوزه معقول
ومشروع برحدى وازدر . حالبوكه شيمدى بزده
تداول ايند شكل حريت ، كاه بوحد معقولك
يك فوقده كاه يك دوننده در . ملاتى ضمحلاله سوق
ايدمك افكارده حريتورلر كورسيورز ، حريت
وارديه قوجه برملنى [حكومتى دكل] كندى
وطنده تحقير ايدنلرده بوق دكل [اوج سنه لك مطبوعات
كوزبله او قونسون] وينه كورسيورزكه استبداد
ادارى يي خاطره كتيرن افكار و اعمالده وار .

بزه مشروطيت لازم . لكن بومشروطيت ،
احتياجات مليه ميه مناسب و بزي اقراضدن قورتاره چق
شكلده اولملى ، بوقسه بش اون كشي نك ذوق و كيفه
موافق ، عادى بر تقليدن عبارت ، تطبيق محال و اغيار
مليه ملنى ازمك ايچون سند و سبب اولاجق و ياخود
مجلس مبعوثانده كلاه قايماجه او بونه يارايه چق بر شكلده
دكل .

شومسرو داتك قوه دن فعله چيقاريلاسى زمانه ،

زمانه تكامله محتاجدر . بومسرو دات اونودلاماسى
ودر عقب مقدماتك تطبيقه تشبث اولونماسى لازم
شيلردر . مع مافيه عموميتى اعتبار يله تدابير آجله نوغنددر .
زيرا باشده قانون اساسى اولارق بالجله قوانينك
مكملأ تعديل و تنظيم ايدلمه سنى و ابستدر . قانون
يازمق ، مقاله ويا حكايه يازمغه بكنزه مدبكي ايچون
بونك اوزونجه بر زمانه ويكي برنسلك يتشمه سنى محتاج
اولديغنى كيسه انكار ايتز . باخصوص بزده هنوز
صنوف اجتماعيه نيدا اولاماشدر . بودعوانى ده ايضاح
ايدلم : استانبولده ابي شكرچى ، بوركچى ، محليجي
كيملردر : « ديسلر ، قولايجه جواب ويررز . افكار
عموميه نك شهادتيله مهارتى ثابت اولمش آدملر وار .
لكن : علمائى اجتماعياتكيز ، فضلاى سياستكيز ، دهاده
اداره كز كيملردر : « ديسلر . جواب بولمقده صيقتى
چكدرز . شهمسز قريش بر استقباله نسل حاضر ك
ازباب اقتصدارى ياواش ياواش نعين ايدمك و افكار
عموميه دن شهادتيله آلاچقدز . اووقته قدر اداره
مصلحته ، صبر و متانتله بكمه مكه ومع هذا يك قولاي
اولان تدابير عاجله يي اتخاذ بورجولوز .

تدبير عاجله يه كانجه : بودعوانق كندى كندمى
وعلى آلافتقندن فراغت ايدمك احتياجات خنصره يي
اك ابي آكلايه چق بر هيئت اجرائيه تشكيل ،
ناموس وحق دائر مسنده تقديرات وارشادات ايله
هيئت اجرائيه يي ده ابي چالشمغه ، ده ااحاطملى
دوشونمكه ودها از خطا ايتمكه سوق وتشويق واستقبال
ايچون بزده ده ابي حريص ده اچوق وطنرور
وهله يك چوق مقدر بر نسل كز يده يتشدير مكه
سعى در ، بوسوك امل ايسه « كنجلرمزه شرق
وغربك مهما امكن چوق فضائى جامع ، شرق وغربك
مهما امكن از قبايخى شروهر حلاله تين ولى بر
تريسه ويرمك » ايله آلده ايديله بيلير .



انتقادات

اسلامك حالت روجيه سى حفته

تدقيقات

پوردو دارالفنوى مكافآتى احراز ايتش متفكرين اسلاميه دن
ونوس مهاجريندن دوقنور

شريف امير الحسنى بك

قارداشز طرفندن

دوقنور بوازمه قارشى يازيلان فنى رديه

— ٢ —

اجدادمى ، بالجله اقوام نرذنده دوكمه جياك ،
قلمكارلق ، سلاجيلىق واقشه ظريفه اعمالى كبي
صنايعله مشار بالبنان ايديلر . موسيو « وبياردو »
دييوركه :

« ضربه سنى حائل اولامايه چق قدر ماهرانه صو
ويرلش قليجلر ، يك اينجه اولدقلى حالده آلات

قاطعه يه مقاومت ايند زرهلر ، او يوموشاق خاليلر ،
يارلاق و نظريف يوك ، پاموق و ايبك قاشلر و حالا
مشهور كيشميرى شالار ، مسلمانلرك صنايعده نه
درجه لرده ايله رى كيتدكارينه شاهد عادلدر . »

شيمدى ده علم هيئت و رياضياته كالم : نه
جسارتله ادعا ايدم بيليرسكيزكه بو علملر مسلمانلره
مجهول ايدى ؟ شرق ساي صاف وراقى ، علم
هيتنده بزي سرك استادكز ايتدى . بويكون بيله
بزم اصطلاحات علميه مزي استعمال ايدسيورسكيز
مثلا « السمى » كه مزي « آزى موت Azimuth »
و « سمت الرأس » ي ، زويت Zenith » ،
« النظر » ي « نادير Nadir » شكند . قوللا -
نيورميسكيز ؟

بزم مسلمانلرك كواكب و بروجيه ويرديكمز
اسملردن « الفول » يرينه بزاز بحر يله « آلنول
Albul » ، « الطير » يرينه « آلثاير Althair »
« الرجل » يرينه « رى بزل Biezel » اسملر يي
استعمال ايتديكيز كبي « وضا » ، « آلده بران »
كه لرى ده بزده مأخوذدر .

مسلمانلرى هيئت تحصيله تشويق ايچون
قرآنده كى آيادن :

وهوالذى جعل لكم التجوم لتتهدوا بها فى
ظلمات البر والبحر

اقرده و دكزده ، ظلمات ايچنده يولكيزى
بولما كزه يازدم ايتك ايچون بيلديزلى خلق ايند
اودر . |
آيتى آيتان كافى در .

رياضياته كانجه : اونوتما كز لازم كليدى كه
« جبر » ك اسمى بيله عربجه در . ياقوللانديكيز
رقبلر ؟ بونلر عرب ارقاى در . وحالا سزده اولنره
« شيفر آراب - ارقام عربيه » آدي و بريسورسكيز !
مثلات . مسلمانلرك اك زياده اشتغال ايتدكاري
اقسام رياضياتنددر . مثلاً حاسبات هيتده قوللا -
نيرلردى . بوسيه ميني عربلر ، مثلاً حاسبات چوق ترقى
ايتديرديلر و يونانيلرك يك مشكلاته يايه بيلدكاري
تطبيقاى بوسايده قولايقله يايديلر . بومسرو داتى
« سه دييو » نك اثرنده و مشهور « شازل » دن
مقتبساً كوزه بيليرسكيز .

ينه مؤلف موسى اليهك اثرنده شو سوزلى
كوزه بيليرسكيز : [مابعدى وار]



صحيفه اربيه

وارلق ...

اديب محترم سليمان پاشا زاده سامى بك افندى يه

چوكش بشرك . . . دوش كنامكارينه دالم !
برضربه قهار كى اندينه فردا . . .